

組合員の皆様

2015年2月24日

米国における船舶の油濁事故対応計画書 – アラスカおよびグアムに関する最新情報

西アラスカ

Alaska Maritime Prevention and Response Network (Network)  
Alaska Chadux

グアム

Guam Response Services Limited (GRSL)  
Oil Spill Response Operations Company LLC (OSROCO)

西アラスカ

2014年1月30日付回覧 ([link](#)) に関連して、最新情報をご案内いたします。

米国の港に寄港するため、または米国の港を出港して、西アラスカを航行するタンカー以外の船舶は、連邦法の要件を満たすために代替計画書基準 (Alternative Planning Criteria=APC) に従う必要があります。

組合員の皆様がAPCの要件を満たすためには、現在、唯一のサービスプロバイダーである Network に加入しなければなりません。これまで、Networkの加入申込書も、その第一次油濁事故対応業者である Alaska Chaduxの契約条件も、油濁事故対応計画契約に関する国際グループのガイドライン (以下、ガイドライン) に沿ったものではなかったため、P&Iのてん補範囲外となる責任を負うおそれがありました。

この度、国際グループ、Network、Alaska Chadux の三者が行った綿密な協議の結果、各加入申込書と契約の条件に関する状況は、以下の通り全面的に解決されました。

**The Standard Club Europe Ltd**

[www.standard-club.com](http://www.standard-club.com)

Registered in England No. 17864. Authorised by the Prudential Regulation Authority and regulated by the Financial Conduct Authority and the Prudential Regulation Authority

Managers' London Agents: **Charles Taylor & Co. Limited**. Registered in England No. 2561548  
Charles Taylor & Co. Limited is an appointed representative of Charles Taylor Services Limited, which is authorised and regulated by the Financial Conduct Authority

Registered Address: Standard House, 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, UK  
Telephone: +44 20 3320 8888 Email: [pandi.london@ctplc.com](mailto:pandi.london@ctplc.com)

## Network

Network 加入申込書の文言が、ガイドラインに合わせて改定されました。ガイドラインに適合した加入申込書には、以下のフッターが記載されています。

### Network Enrolment Agreement Part II – Terms and Conditions [02.2015v1]

2015年2月20日以降に Network に加入する組合員については、追加保険は不要となります。

ガイドラインに適合していない現行の加入申込書を使用している組合員は、Network に連絡の上、ガイドラインに適合した新しい申込書への切替えをお勧めします。国際グループでは、ガイドラインに適合した新しい申込書への切替えができない組合員のために、現行加入申込書に含まれる、ガイドラインに適合しない補償条項に起因する、P&I の標準てん補範囲外と思われる責任を限定的にカバーする追加保険を市場で手配しています。この保険は組合員に追加保険料の負担なく提供されるもので、西アラスカを航行する際にクラブへの通知は不要です。

## Alaska Chadux

油濁事故が発生した場合、Network加入者は、Alaska Chaduxと契約を締結する必要があります。西アラスカの港に寄港するタンカーおよびタンカー以外の船舶は、Alaska Chaduxと直接契約しなければならない場合があります。

これまで、Alaska Chaduxの契約条件はガイドラインに沿ったものではなかったため、組合員がP&Iのてん補範囲外の責任にさらされるおそれがありました。この度、Alaska Chaduxの契約書の文言がガイドラインに沿った内容に改定されましたので、今後はAlaska Chaduxとの契約締結に際して追加保険を手配する必要はありません。

ガイドラインに沿った契約書には、以下のフッターが記載されています。

### Non-Member RAC (network Form V2)

グアム

## GRSL

2015年1月19日時点で、GRSL（GRSLの契約書はガイドラインに不適合）は加入者以外へのサービスを提供していません。国際グループは、GRSLが2015年3月1日前後に営業を停止すると連絡を受けています。

## OSROCO

2015年2月20日時点で、OSROCOはこの地域で唯一の油濁事故対応業者（OSRO）です。OSROCOの契約書はガイドラインに適合しています。契約書には以下のフッターが記載されています。

#### OSRO Emergency Response Services Agreement, Non-Tank Vessels – 1 February 2015

#### ガイドラインに沿っていないその他の契約書

Network及びAlaska Chadux以外のアラスカ州の油濁事故対応業者及びオレゴン州、ハワイ州の油濁事故対応業者の中には、ガイドラインに適合しない契約書を使用している場合があります。したがって、これらの地域を航行する際には追加保険が必要となる場合があります。利用可能な追加保険の詳細については、クラブにお問い合わせください。

国際グループは、将来的に追加保険が不要になるように、ガイドラインに沿った契約内容への改定を求めて、これらの業者に引き続き働きかけて参ります。

国際P&Iグループに所属する全クラブが同様の内容の回覧を発行しています。



Jeremy Grose  
Chief Executive  
Charles Taylor & Co Limited

Direct Line: +44 20 3320 8835  
E-mail: jeremy.grose@ctplc.com

(本回覧は、英文クラブ回覧を組合員各位の便宜のために日本語に仮訳したものです。)